

ACS CANALE – GITA IN GERMANIA
DIARIO IN VERNACOLO
di GIORGIO SIGHEL

PRIMO GIORNO 4 ottobre 2023

Sveglia de bonora, per i partecipanti, stamatina,
sen en bel grupo, pu' de na cinquantina;

Aven cargà borse e valis, de lena bona,
e sen partidi, alla volta de Ratisbona;

Al Brenero, la prima fermata,
per darghe osigeno ai nosi ortagi, ovvero al pisello, e alla patata;

Poi aven proseguì per Ratisbona, con magior piacere,
perche' li, a disnar, ne spetava, un rico tagliere;

Dopo disnar, divisi en do grupi e con do guide, de là,
aven proseguì la giornada, con na bela visita, ala zità;

La sera, un po' strachi, con la cena sen stadi, molto cauti,
e aven magnà en brodino, con spezzatino e crauti;

Ma ghera en bon dolce, per torne via i pensieri,
e allora aven pensà al presente, e non al doman o a ieri;

Le foto su questa pagina sono state scattate a Ratisbona



SECONDO GIORNO 5 ottobre 2023

Aven colazione, de bon matino

E poi aven proseguì el viaggio, con varie soste, alla volta de Berlino;

El seguito, se me ven voia, e per non recarve noia;

A quando la gita ruvada la sarà, e tutti contenti torneren a ca’;

(pausa in attesa di ispirazione sull’evolvere della situazione)

En poc de voia, m’è restà, ed allora el seguito della gita, eccolo qua;

Da Ratisbona sen partidi prest, proseguendo el nos, camino,
tranquili, nonostante la longa distanza che ne separava, da Berlino;

E l’autista LUCA, con grande abilità,

en men de sete ore, el na portadi, al centro de la zità;

Data l’ora, subit al ristorante, dove ghera en ragazzo, putost arogante;

E l’era, cossì enrabià, che le nose richieste, l’ha ignorà

Anche se dopo, el ga portà; tut quel, che era stà, ordinà;

En tagliere liger, per l’ocasion,

per no apesantir, la nosa digestion;

En pressa, bisognava magnar,

parchè ale tre e meza, con la guida, ne doveven trovar;

Poi per rovinar, la festa, gà pensà anca en acquazon, che el na bagnà, la testa;

Dopo qualche telefonada, la guida, finalmente, ghe arivà,

e alor, prima en coriera e po’ a pè, sen nadi a visitar, la zità;

La guida l’era brava, e competente,

ma col so modo de parlar, la stordiva, la mente;

Pasà anca sta’ giornada, e doman ne speta n’altra, ancor, pù bela,

gaveren n’a guida mascio e non n’altra, matela;



Le foto su questa pagina sono state scattate a Berlino





TERZO GIORNO 6 ottobre 2023

Encoi, la sveglia en poc pù tardi, per smaltir, ogni fadiga
perché sol ale nove, ariverà la guida;

Eccoci pronti, per n'altra esperienza,
sempre ligi, puntuali e armadi de pazienza;

Klaus el se ciama, la nova guida,
e noi el seguin, en po' a pè en po' col pulman, senza fadiga;

L'è propri brao, de spiegar,

e pur, con la cadenza todesca, el ga en bel modo, de parlar;

El na fat veder dala Porta de Brandeburgo, ala statua, dela vittoria

El Reichstag, el palazzo imperiale, e de tut 'l na contà, la storia;

(e forse anca 'n poc de bale n.d.e)

E po' de la Germania, el nà spiegà, tut el rest,

La storia de quela dell'ovest e en particolare, de quela
dell'est;

El na portadi enfin, a veder quel toc de mur tut enpiturà, che resiste
per ricordar de la Germania, un periodo dur, e molto triste;

Alexander Platz, tuti veder, i voleva,
ma alla guida, no ghe piaseva;

Na visita bela e longa, ma altrettanto, interessante,
che deve far ogni, gitante;

A cena all'Alex ristorante, li vizin,

con minestra de fasoì nel menù, per aiutar, el nos, intestin

Anche la terza, lei nada,

e doman afronterèn, 'n altra giornata;



Le foto su questa pagina sono state scattate a Berlino



QUARTO GIORNO 7 ottobre 2023

Se parte bonora, per Norinberga, tuti contenti,
valis già cargade, e noi sempre ligi e puntuali, ai appuntamenti;

Aven lasà Berlino, bagnà,

ma a Norinberga bon temp, aven trovà;

E per smaltir, quella sul pulman, longa sentada,
aven fat dese menuti, de caminada;

Ora al ristorante, per no desmentegar, l'usanza,

De pasar, dal sedile del pulman, ala carega, dela panza;

E poi, via con la guida, che l'è na siora taliana,
che la ga tolt la visita ala zità, molto, a la lontana;

Su e giò per strade e travers en pont de legn, propri bel,
dala casa del boia, e su, fin al castel;

Aven vist antiche case, de graticio,
compresa quella del Durer, cavandone anche, quel capriccio;

El castel, però, l'era serà, parchè masa tardi, sen arivà;

A fine visita, come el programa, recitava,
liberi, per far acquisti ed altro, ma no saveven, cosa ne, spetava;

Ovunque en giro, senza en preciso, scopo,

e come l'era prevedibile, è vegnù for, qualche intopo;

Come se ariva al pulman, l'era la domanda, ricorente,
'n po' en todesc e 'n po' n' talian, fata a 'n sac de gente;

Ma nonostante, tute le informazion,

sen nadi, lo stess, quasi tuti, en confusion;

Se va driti, no a destra, no a sinistra, ti sat 'n do' nar,
no se capiva pù gnent, l'era tut, en domandar;

Ala fin, en qualche, maniera,

sen arivadi tuti al punto, dove ghera parchegià, la coriera;

Via subito al' hotel e, al ristorante,

dove ne spetava, na cena varia, ed abbondante;

Dopo nar a dormir, el pareva la cosa pù, giusta,

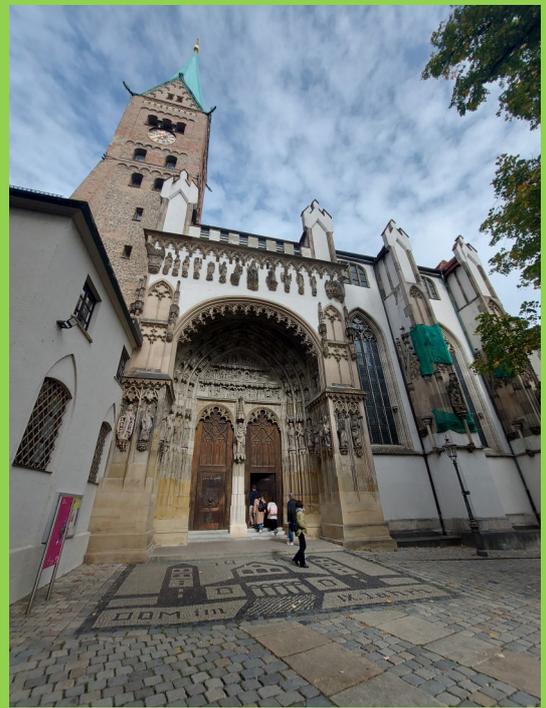
per eser pronti l'indoman a nar a visitar, la zità de Augusta;



Le foto su questa pagina sono state
scattate a Norimberga



Anche la quarta, ben lei nada,
e alor, con entusiasmo, encominzian, la quinta giornada;
Colazion, carico valis e pronti, a nar,
parchè ale undese, le guide doven, encontrar;
Doi, le era, per l'ocasion, per aver de la zità, le migliori, enformazion;
L'è domenega, e per la visita, aven trovà, na zità, tranquilla,
dove i FUGER, i era padroni de mez mondo, e anca de la vila;
Aven visità, una grande e ricca, cattedrale.
E aven vist, en magnifico palazzo del comun, con dele belissime, sale;
Al ristorante Capitol de Augusta, en Germania, l'ultim, disnar,
con brodo, canederli e crauti, per i menù cruchi, no desmentegar;
Encoi l'è l'ultim di, en germanica tera, e certo, non per noia,
ma tuti, de tornar a casa, i ga propri, na grand voia;
Sen partidi de Augusta, dopo nà bela bevuda e nà bona magnada,
e aven fat la prima sosta, dopo 200 km. de strada;
Tutti de corsa, a scaricar, la vesciga, ma no l'era, questa, la magior fatiga;
Ma trovar l'euro, per far funzionar, quella maledeta invenzion,
che feva pagar, prima di poder proceder, ala minzion;
Dopo però, l'organizatisimo Centro, de Canale,
per tirarne su, en poc, el morale;
El ga distribui, el caffè, a omeni e matele,
e per chi lo voleva, anche coreto, con la rachele;
Bison farghe, tanti complimenti, a quei, de l'asoziazion,
prima de tut, per l'organizazion;
E anca parchè, noi na mai lasadi, a seco,
rifornendone sempre, de acqua, e de proseco;
Perfin le brioss, i ga portà, pensando, anca, a chi no gaveva, colazione;
E alora, provedente, del centro, al mantenimento,
rinovando, ogni an, el tesseramento;
Tra 'n pisol, e na' barzeleta, sen arivadi nela nosa Italia, amata,
da tutti tanto criticata, ma nel stes temp, tanto invidiata;
Parchè, en poche, parole, l'è la pu' bela, rica d'arte, e de sole;
No go certo desmentegà, el grazie a Luca, che con grande, abilità,
el na portadi en giro, senza problemi, en tute, le zità
Ultima sosta a Vipiteno e brindisi con proseco e, un salatino,
offerti dal Centro, prima de proseguir, el nos, camino;
Sen prest, a trent, dove smonta en pòc, de zent;
E a lori ghe fen, tanti saluti, da parte, de noi tuti;
E dopo proseguiren per Canal e poi per Perzen, dove finis la gita,
portandone via tanti ricordi, che conserveren, tuta la vita.



Le foto su questa pagina sono state scattate a d Augusta

